



Ref.: 200205084-85

ES APLIQUE DE PARED LED CON SENSOR MOVIMIENTO OTAVA

EN LED BULKHEAD WITH MOVEMENT SENSOR

FR APPLIQUE MURALE LED AVEC DÉTECTEUR MOUVEMENT

PT APLIQUE DE PAREDE LED COM SENSOR MOVIMENTO



Referencia/ Item	Potencia / Power	Lm	Color temp.	Color	Medida / Size	Voltaje / Voltage	Hz
200205084	12 - 16 - 20W	1300 - 1700 - 2100Lm	OCT	Blanco	250x66x188mm	220-240V	50/60Hz
200205085	12 - 16 - 20W	1300 - 1700 - 2100Lm	OCT	Gris antracita	250x65x188mm	220-240V	50/60Hz



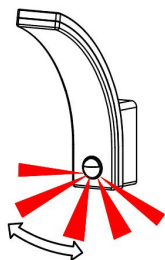
Este producto contiene una fuente luminosa de la clase de eficiencia energética: F

This product contains a light source of energy efficiency class: F

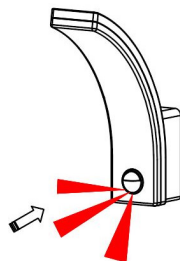
Ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique: F

Este produto contém uma fonte de luz da classe de eficiência energética: F

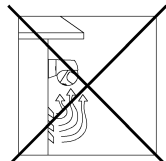
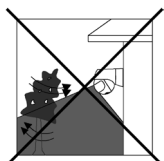
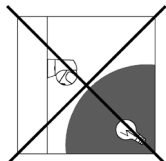
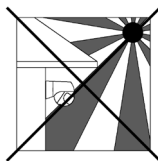
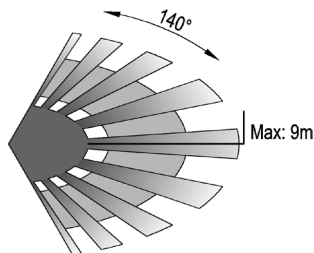
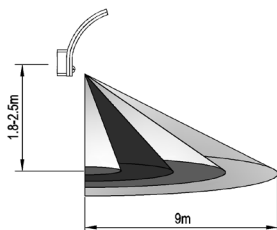
**IMÁGENES DE REFERENCIA / REFERENCE PICTURES / IMAGES DE RÉFÉRENCE
/ IMAGENS DE REFERÊNCIA**



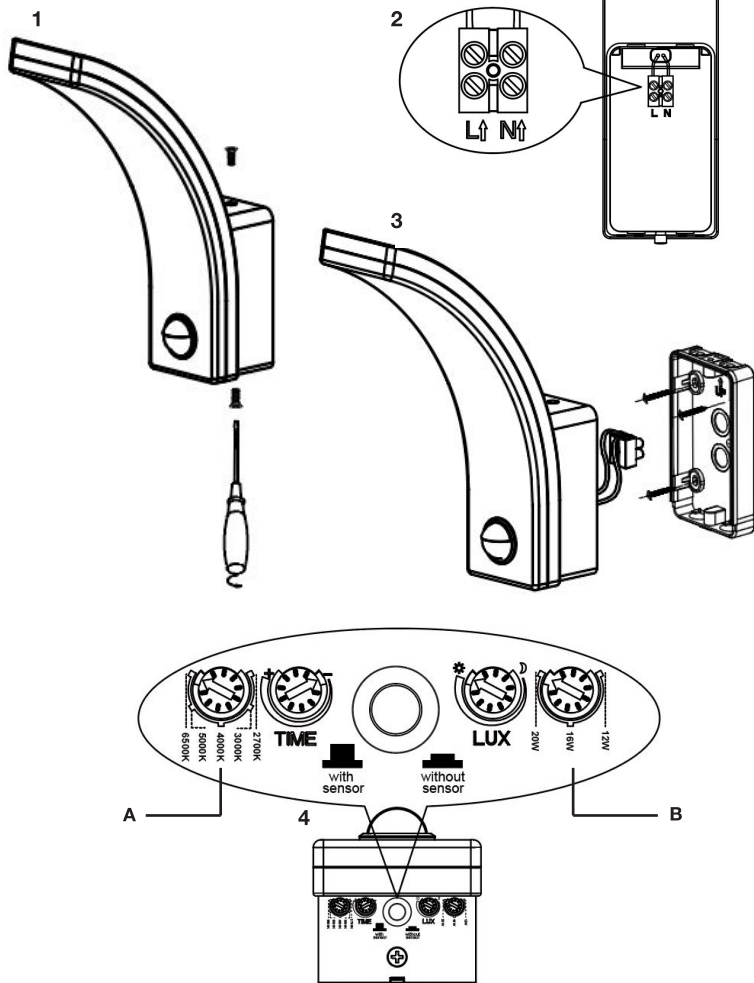
Buena sensibilidad / Good sensivity /
Boa sensibilidade



Mala sensibilidad / Poor sensivity / Pouca
sensibilidade



INSTALACIÓN / INSTALLATION / INSTALAÇÃO



INTRODUCCIÓN

Gracias por la compra nuestro producto de calidad. Utilizar cuidadosamente y de acuerdo con las instrucciones que figuran a continuación. Por favor leer y guardar estas instrucciones para futura referencia.

CARACTERÍSTICAS

Potencia: 12 - 16 - 20W

Área de detección: 140°

Luz ambiental: <3-2000Lux (Regulable)

Temperatura funcionamiento: -20°±40°C

Humedad: <93%RH

Distancia de detección: Máx. 9M (>24°)

Altura de instalación: 1.8-2.5M.

Tiempo encendido: Mín. 10seg. ± 3seg. a 5min. ± 1min.

Consumo aproximado: 0.45W

Velocidad de movimiento detectable: 0.6-1.5M/S

Voltaje: 220-240V~50/60Hz.

IP65

INSTALACIÓN

1. Desconectar la corriente de la red eléctrica. Desatornillar la parte inferior del sensor y quitarla.

2. Pasar los cables por los orificios de la base y conectarlos según el esquema de conexión.

3. Fijar la base en la posición deseada mediante tornillos y colocar la tapa. Encender la corriente eléctrica y comprobar que funciona.

Nota: Debe ser instalado por un electricista o persona experimentada.

Evitar instalar en una superficie irregular.

No debe haber obstáculos ni objetos en movimiento frente a las ventanas de detección que afecten la detección.

Evitar instalar cerca de zonas de alteración de la temperatura tales como aire acondicionado, calefacción central, etc.

Por seguridad, no abrir la cubierta.

4. El aplique puede funcionar con sensor o sin sensor mediante los dos interruptores, sin sensor el aplique mantiene una iluminación continua como una lámpara LED normal.

AJUSTE DE LA LUMINOSIDAD

El aplique dispone de una fotocélula para poder regular la luz de ambiente según se desee. Para ajustar la luz de ambiente hacer girar la rueda de ajuste LUX. Para hacerlo funcionar por la noche girar la rueda en el símbolo "☾", de este modo se encenderá solamente si el nivel de luminosidad está por debajo del mínimo, 3 luxes. Si el nivel de luminosidad es mayor que 3 luxes, no se encenderá aunque detecte movimiento.

Para que el dispositivo funcione durante el día girar la rueda al símbolo "☀" (máximo), se encenderá siempre que detecte movimiento, independientemente del nivel de luz que haya.

Por tanto, para elegir un nivel intermedio de acuerdo con las necesidades del usuario, posicionar la rueda entre estos dos valores.

AJUSTE DEL TIEMPO

Para ajustar la duración del tiempo que la luz se mantendrá encendida después de la última detección, girar la rueda de ajuste "TIME". Si la rueda está en la posición "10s" el tiempo de la luz será mínima será aproximadamente de 10 segundos.

Si se coloca en la posición "30min" será alrededor de 30 minutos. Para cualquier otro ajuste colocar la rueda en una posición intermedia girando más o menos en función del tiempo deseado por el usuario.

TEST Y ENSAYO DE DETECCIÓN

1. Poner el cursor de ajuste LUX en la posición "☀", y el cursor TIME en la posición "+".

2. Esperar 30 segundos hasta que el sistema se estabilice.

3. Hacer mover una persona en el área de detección para poder ajustar el ángulo de detección (cuando se detecte algún movimiento se encenderá la luz).

4. Ajustar el tiempo deseado mediante el cursor TIME.

5. Ajustar el nivel de luminancia para determinar la hora del día a la que se desea que se active el detector en función de la luminosidad mediante el cursor LUX.

6. Repetir los pasos 3, 4 y 5 hasta que los ajustes sean los deseados.

AJUSTE DE LA POTENCIA

Para ajustar la potencia girar el dial (B) eligiendo entre las 3 potencias (12W, 16W y 20W).

AJUSTE DE LA TEMPERATURA

Para ajustar la temperatura girar el dial (A) eligiendo entre las 5 tonalidades (2700K, 3000K, 4000K, 5000K y 6500K).

INTRODUCTION

Thank you for the purchase of our quality product. Used carefully and in accordance with the instructions set out below. Please read and keep these instructions for future reference.

FEATURES

Power: 12 - 16 - 20W

Detection Area: 140°

Ambient Light: <3-2000Lux (Dimmable)

Operating temperature: -20°±40°C

Humidity: <93%RH

Sensing Distance: Max. 9M (>24°)

Installation height: 1.8-2.5M.

On time: Min. 10sec. ± 3sec. at 5 min. ± 1min.

Approximate consumption: 0.45W

Detectable movement speed: 0.6-1.5M/S

Voltage: 220-240V~50/60Hz.

IP65

INSTALLATION

1. Switch off the power. Unscrew the cover of terminal block at the bottom of lamp, and connect the wires according to connection-wire diagram.

2. Pasar los cables por los orificios de la base y conectarlos según el esquema de conexión.

3. Fijar la base en la posición deseada mediante tornillos y colocar la tapa. Turn on the electric current and check that it works

Note: Should be installed by electrician or experienced person.

Avoid installing it on the uneven object.

There should be no hindrance and moving objects in front of the detection windows to affect detection.

Avoid installing it near air temperature alteration zones such as air condition, central heating, etc. Considering your safety, please do not open the cover when you find the hitch after installation.

4. The wall light can operate with a sensor or without a sensor using the two switches. Without a sensor, the wall light maintains continuous lighting like a normal LED lamp.

SETTING LIGHT

The wall light has a photocell to regulate the ambient light as desired. To adjust the ambient light, turn the LUX adjustment wheel. To operate it at night, turn the wheel on the "☾" symbol, this way it will only turn on if the brightness level is below the minimum, 3 lux. If the brightness level is greater than 3 lux, it will not turn on even if it detects movement.

For the device to work during the day, turn the wheel to the "☀" (maximum) symbol, it will turn on whenever it detects movement, regardless of the level of light there is.

Therefore, to choose an intermediate level according to the user's needs, position the wheel between these two values.

SETTING TIME

Para ajustar la duración del tiempo que la luz se mantendrá encendida después de la última detección, girar la rueda de ajuste "TIME". Si la rueda está en la posición "10s" el tiempo de la luz será mínima será aproximadamente de 10 segundos.

Si se coloca en la posición "30min" será alrededor de 30 minutos. Para cualquier otro ajuste colocar la rueda en una posición intermedia girando más o menos en función del tiempo deseado por el usuario.

TEST

1. Place the cursor LUX lighting adjustment in position "☀", and TIME cursor position "10s".
2. Wait 30 seconds for the system to stabilize.
3. To move a person in the detection area to adjust detection (when motion is detected, the lamp lights).
4. Set the desired timing by the cursor TIME.
5. Adjust the luminance level LUX to determine the time of day at which you want the detector is activated depending on the brightness.
6. Repeat steps 3, 4, and 5 until the settings are as required.

AJUSTE DE LA POTENCIA

Para ajustar la potencia girar el dial (B) eligiendo entre las 3 potencias (12W, 16W y 20W).

AJUSTE DE LA TEMPERATURA

Para ajustar la temperatura girar el dial (A) eligiendo entre las 5 tonalidades (2700K, 3000K, 4000K, 5000K y 6500K).

INTRODUCTION

Je vous remercie pour l'achat de notre produit de qualité. Utilisé avec précaution et conformément aux instructions énoncées ci-après. Lisez et conservez ces instructions pour référence future.

CARACTÉRISTIQUES

Puissance: 12 - 16 - 20W

Zone de détection: 140°

Lumière ambiante: <3-2000Lux (Dimmable)

Température de fonctionnement: -20°±40°C

Humidité: <93 % HR

Distance de détection: Max. 9M (>24°)

Hauteur d'installation: 1,8-2,5 M.

À l'heure min. 10 secondes. ±3 secondes. à

5min. ±1min.

Consommation approximative: 0,45W

Vitesse de mouvement détectable 0,6-1,5 M/S

Tension: 220-240 V ~50/60 Hz.

IP65

FACILITÉ

1. Débranchez l'alimentation du secteur. Dévissez la partie inférieure du capteur et retirez-le.

2. Faites passer les câbles dans les trous de la base et connectez-les selon le schéma de connexion.

3. Fixez la base dans la position souhaitée avec des vis et placez le couvercle. Allumez le courant électrique et vérifiez qu'il fonctionne

Remarque: Il doit être installé par un électricien ou une personne expérimentée.

Évitez d'installer sur une surface inégale.

Il ne doit y avoir aucun obstacle ou objet en mouvement devant les fenêtres de détection qui affectent la détection.

Évitez d'installer à proximité de zones de changement de température telles que la climatisation, le chauffage central, etc.

Pour des raisons de sécurité, n'ouvrez pas le couvercle.

4. L'applique murale peut fonctionner avec ou sans capteur grâce aux deux interrupteurs. Sans capteur, l'applique murale maintient un éclairage continu comme une lampe LED normale.

RÉGLAGE DE LA LUMINOSITÉ

L'applique murale dispose d'une photocellule pour réguler la lumière ambiante à volonté. Pour régler la lumière ambiante, tournez la molette de réglage LUX. Pour le faire fonctionner la nuit, tournez la molette sur «  », de cette façon il ne s'allumera que si le niveau de luminosité est inférieur au minimum, 3 lux. Si le niveau de luminosité est supérieur à 3 lux, il ne s'allumera pas même s'il détecte un mouvement.

Pour que l'appareil fonctionne de jour comme de nuit, tournez le curseur sur le symbole «  » (maximum), il s'allumera chaque fois qu'il détectera un mouvement, quel que soit le niveau de lumière

Ainsi, pour choisir un niveau intermédiaire selon les besoins de l'utilisateur, positionnez la molette entre ces deux valeurs.

RÉGLAGE DE L'HEURE

Pour régler la durée pendant laquelle la lumière restera allumée après la dernière détection, tournez la molette de réglage « TIME ». Si la roue est en position « 10s », la durée d'éclairage minimale sera d'environ 10 secondes.

S'il est placé en position « 30min », ce sera environ 30 minutes. Pour tout autre réglage, placez la molette dans une position intermédiaire en tournant plus ou moins selon le temps souhaité par l'utilisateur.

TEST ET TEST DE DÉTECTION

1. Réglez le curseur de réglage LUX sur la position

«  » et le curseur TIME sur la position « + ».

2. Attendez 30 secondes jusqu'à ce que le système se stabilise.

3. Faites bouger une personne dans la zone de détection pour ajuster l'angle de détection (lorsqu'un mouvement est détecté, la lumière s'allume).

4. Réglez l'heure souhaitée à l'aide du curseur TIME.

5. Ajustez le niveau de luminance pour déterminer l'heure de la journée à laquelle vous souhaitez que le détecteur s'active en fonction de la luminosité à l'aide du curseur LUX.

6. Répétez les étapes 3, 4 et 5 jusqu'à ce que les paramètres soient ceux souhaités.

RÉGLAGE DE LA PUISSANCE

Pour régler la puissance, tournez la molette (B) en choisissant entre les 3 puissances (12W, 16W et 20W).

RÉGLAGE DE LA TEMPÉRATURE

Pour régler la température, tournez la molette (A) en choisissant entre les 5 teintes (2700K, 3000K, 4000K, 5000K et 6500K).

INTRODUÇÃO

Obrigado por ter adquirido o nosso produto de qualidade. Use com cuidado e em conformidade as instruções listadas abaixo. Leia e guarde estas instruções para referências futuras.

CARACTERÍSTICAS

Potência: 12 - 16 - 20W

Área de detecção: 140°

Luz ambiente: <3-2000Lux (regulável)

Temperatura de funcionamento: -20°±40°C

Humidade: <93% HR

Distância de detecção: máx. 9M (>24°)

Altura de instalação: 1,8-2,5M.

Na hora certa: mín. 10seg. ±3seg. às 5min.

±1min.

Consumo aproximado: 0,45W

Velocidade de movimento detetável: 0,6-1,5 M/S

Tensão: 220-240V~50/60Hz.

IP65

Para que o aparelho funcione durante o dia e a noite, rode o cursor até ao símbolo "☀" (máximo), ligará sempre que detetar movimento, independentemente do nível de luz que exista. Assim, para escolher um nível intermédio de acordo com as necessidades do utilizador, posicione a roda entre estes dois valores.

AJUSTE DE HORA

Para ajustar o tempo que a luz permanecerá acesa após a última detecção, rode o botão de ajuste "TIME". Se a roda estiver na posição "10s", o tempo mínimo de iluminação será de aproximadamente 10 segundos.

Se for colocado na posição "30min" será cerca de 30 minutos. Para qualquer outro ajuste, coloque a roda numa posição intermédia, rodando mais ou menos consoante o tempo desejado pelo utilizador.

INSTALAÇÃO

1. Desligue a alimentação da rede elétrica. Desaperte a parte inferior do sensor e retire-o.

2. Passe os cabos pelos orifícios da base e ligue-o conforme o esquema de ligação.

3. Fixe a base na posição desejada com parafusos e coloque a tampa. Ligue a corrente elétrica e verifique se funciona.

Nota: Deve ser instalado por um electricista ou pessoa experiente.

Evite instalar numa superfície irregular.

Não deve haver obstáculos ou objetos em movimento em frente das janelas de detecção que afetem a detecção.

Evite instalar perto de zonas de alteração de temperatura como ar condicionado, aquecimento central, etc.

Por razões de segurança, não abra a tampa.

4. A luminária de parede pode operar com sensor ou sem sensor utilizando ambos os interruptores. Sem sensor, o aplicador mantém uma iluminação contínua como uma lâmpada LED normal.

AJUSTE DE BRILHO

O aplicador possui uma fotocélula para regular a luz ambiente conforme desejado. Para ajustar a luz ambiente, rode a roda de ajuste LUX. Para operar à noite, rode o botão no símbolo "☾", desta forma só ligará se o nível de brilho estiver abaixo do mínimo, 3 lux. Se o nível de brilho for superior a 3 lux, não ligará mesmo que detete movimento.

TESTE E TESTE DE DETECÇÃO

1. Coloque o cursor de ajuste LUX na posição "☀" e o cursor TIME na posição "+".

2. Aguarde 30 segundos até que o sistema estabilize.

3. Faça com que uma pessoa se mova na área de detecção para ajustar o ângulo de detecção (quando for detetado qualquer movimento, a luz acenderá).

4. Defina a hora pretendida utilizando o cursor TIME.

5. Ajuste o nível de luminosidade para determinar a hora do dia em que pretende que o detetador seja ativado com base no brilho utilizando o cursor LUX.

6. Repita os passos 3, 4 e 5 até que as definições estejam conforme desejado.

AJUSTE DE POTÊNCIA

Para ajustar a potência, rode o mostrador (B) escolhendo entre as 3 potências (12W, 16W e 20W).

REGULAÇÃO DE TEMPERATURA

Para ajustar a temperatura, rode o mostrador (A) escolhendo entre as 5 tonalidades (2700K, 3000K, 4000K, 5000K e 6500K).

PRECAUCIONES SEGURIDAD

1. Leer atentamente estas instrucciones antes de poner el aparato en marcha y guardarlo para posteriores consultas. La no observación e incumplimiento de estas instrucciones pueden comportar como resultado un accidente.

2. La instalación debe ser realizada exclusivamente por personal cualificado conforme a la normativa eléctrica nacional vigente. Desconectar la alimentación antes de realizar cualquier instalación, mantenimiento o sustitución del producto. Comprobar la corriente y el voltaje de la red eléctrica.

3. No abrir, desmontar ni modificar el produc-

to ni sus componentes internos. El uso indebido o cualquier manipulación no autorizada puede provocar riesgo eléctrico o incendio y afectar a la garantía comercial del producto. Esta disposición no limita los derechos legales del consumidor conforme a la normativa vigente.

4. Los niños no pueden reconocer los peligros que entraña el uso incorrecto de los aparatos eléctricos. Por lo tanto, nunca permitir que los niños utilicen aparatos eléctricos sin supervisión.

Clase II: Este producto dispone de doble aislamiento y no requiere conexión a toma de tierra.



ADVERTENCIA

Producto LED no regu-

lable.

5. No utilizar el producto si el cable, el enchufe o la luminaria presentan daños visibles o tras una caída.

6. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido exclusivamente por el fabricante, su servicio técnico o personal cualificado para evitar riesgos.

7. Examinar el producto periódicamente para comprobar el buen estado del cable.

8. Producto destinado exclusivamente a uso doméstico, no apto para uso profesional, industrial o comercial.

9. Este producto está diseñada exclusivamente para uso en interiores, en techos de viviendas u oficinas.

No es apto para uso exterior ni para ambientes húmedos.

10. El aparato debe ser utilizado sólo para el fin para el que ha sido fabricado.



ADVERTENCIA

La fuente luminosa de este producto es no reemplazable, cuando la fuente de luz alcance el final de su vida, se debe sustituir la luminaria completa.

El driver de este producto no se puede sustituir.



ADVERTENCIA

No mirar fijamente a la fuente de la luz.

11. Producto con grado de protección IP65, apto para uso exterior incluso en zonas expuestas. No apto para

inmersión.

12. Para mantener el grado de protección IP indicado, las conexiones eléctricas deben realizarse en una caja de conexiones adecuada para uso exterior.

13. No instalar en zonas inundables ni sumergir el producto salvo que esté específicamente indicado como apto para ello.

14. No exponer el producto a la luz solar directamente o cerca de dispositivos que emitan calor, ya que puede causar decoloración, dañar el producto o causar un mal funcionamiento.

15. No colocar el producto en un lugar inestable ni cerca de objetos inflamables.

LIMPIEZA

Desenchufar el aparato de la corriente eléctrica y dejarlo enfriar antes de iniciar cualquier operación de limpieza. Limpiar el aparato con un paño húmedo impregnado con unas gotas de detergente y secarlo después. No utilizar disolventes, ni productos con un PH ácido o básico como la lejía, ni productos abrasivos para la limpieza del aparato. No sumergir el aparato en agua u otro líquido.

ANOMALÍAS & REPARACIÓN

1. En caso de avería llevar el aparato a su servicio técnico de asistencia.
2. No intentar desmontarlo o repararlo si no es una persona cualificada.
3. Si la conexión de red se encuentra dañada debe ser sustituida de manera inmediata.

¡PRECAUCIÓN!

Este aparato puede ser utilizado por niños de 8 años y mayores y las personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento si han sido supervisados o instruidos acerca del uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros involuacrados. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y mantenimiento no serán realizadas por los niños sin supervisión.



ELIMINACIÓN CORRECTA DEL PRODUCTO. Esta marca indica que este producto no debe eliminarse junto con otros residuos domésticos en toda la UE.

Para evitar los posibles daños al medio ambiente o a la salud humana que representa la eliminación incontrolada de residuos, reciclar correctamente para promover la reutilización sostenible de recursos materiales. Para devolver su dispositivo usado, utilice los sistemas de devolución y recogida o póngase en contacto con el establecimiento donde se adquirió el producto. Ellos pueden recoger este producto para el reciclaje seguro ambiental.

PRECAUTIONS SECURITY

1. Read these instructions carefully before switching on the appliance and keep them for future reference. Failure to follow and observe these instructions may result in an accident.

2. The installation must be carried out exclusively by qualified personnel in accordance with current national electrical regulations. Disconnect the power supply before performing any installation, maintenance, or replacement of the product. Check the mains current and voltage.

3. Do not open, disassemble, or modify the light fixture or its

internal components. Improper use or any unauthorized handling may cause electrical hazards or fire and may void the product's warranty. This provision does not limit the consumer's statutory rights under applicable law.

4. Children may not recognize the dangers of improper use of electrical appliances. Therefore, never allow children to use household appliances without supervision.

Class II: This product has double insulation and does not require a ground connection.

**WARNING**

This is not dimmable LED product.

5. Do not use the product if the cable, plug

or light fixture shows visible damage or after a fall.

6. If the power cord is damaged, it must be replaced only by the manufacturer, its service center, or qualified personnel to avoid risks.

7. Product intended exclusively for domestic use, not suitable for professional, industrial, or commercial use.

8. Do not use the product if the cable, plug or light fixture shows visible damage or after a fall.

9. This product is designed exclusively for indoor use, on the ceilings of homes or offices. It is not suitable for outdoor use or for humid environ-

ments.

10. The appliance must be used only for its intended purpose.



WARNING

The light source in this product is not replaceable. When the light source reaches the end of its life, the entire luminaire must be replaced.

The driver in this product is not replaceable.



WARNING

Do not look directly at the light source.

11. Product with IP65 protection rating, suitable for outdoor use even in exposed areas. Not suitable for immersion.

12. To maintain the indi-

cated IP rating, electrical connections must be made in a junction box suitable for outdoor use.

13. Do not install in flood-prone areas or submerge the product unless specifically indicated as suitable for such use.

14. Do not expose the product to sunlight directly or near devices that emit heat, as it may cause discoloration, damage the product or cause malfunction.

15. Do not place the product in an unstable place or near flammable objects.

CLEANING

Disconnect the appliance from the mains and let it cool before undertaking any cleaning task. Clean the equipment with a damp cloth with a few drops of washing-up liquid and then dry. Do not use solvents, or products with an acid or base pH such as bleach or abrasive products, for cleaning the appliance. Do not submerge the appliance in water or any other liquid, or place it under a running tap.

FAULTS

1. Take the appliance to an authorised technical support service if problems arise.
2. Do not try to dismantle or repair without assistance, as this may be dangerous.
3. If the connection to the mains has been damaged, it must be replaced and you should proceed as you would in case of damage.

CAUTION!

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.



CORRECT DISPOSAL OF THIS PRODUCT

This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU.

To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ

1. Lire attentivement ce feuillet d'instructions avant de mettre l'appareil en marche et conserver ce document pour des consultations futures. Le fait de ne pas lire ces instructions et de ne pas utiliser le produit en bonne et due forme peut avoir comme résultante un accident.

2. L'installation doit être effectuée exclusivement par du personnel qualifié, conformément à la réglementation électrique nationale en vigueur. Débranchez l'alimentation électrique avant toute installation, maintenance ou remplacement du produit. Vérifiez le courant et la tension du secteur.

3. Ne pas ouvrir, démonter ni modifier le luminai-

re ou ses composants internes. Toute utilisation incorrecte ou manipulation non autorisée peut entraîner des risques d'électrocution ou d'incendie et annuler la garantie du produit. Cette disposition ne limite pas les droits légaux du consommateur en vertu de la loi applicable.

4. Les enfants peuvent ne pas reconnaître les dangers d'une utilisation incorrecte des appareils électriques. Par conséquent, n'autorisez jamais les enfants à utiliser des appareils ménagers sans surveillance.

Classe II: Ce produit possède une double isolation et ne nécessite pas de mise à la terre.



AVERTISSEMENT

Produit LED non dimmable.

5. N'utilisez pas le produit si le câble, la prise ou le luminaire présente des dommages visibles ou s'il est tombé.

6. Si le cordon d'alimentation est endommagé, son remplacement doit impérativement être effectué par le fabricant, son service après-vente ou un technicien qualifié afin d'éviter tout risque.

7. Inspectez régulièrement le produit pour vous assurer que le câble est en bon état.

8. Ce produit est exclusivement destiné à un usage domestique et ne convient pas à un usage professionnel, industriel ou commercial.

9. Ce produit est conçu exclusivement pour une utilisation en intérieur, au plafond des habita-

tions ou des bureaux. Il ne convient pas à une utilisation en extérieur ni aux environnements humides.

10. L'appareil doit être utilisé uniquement conformément à sa destination.



AVERTISSEMENT

La source lumineuse de ce produit n'est pas remplaçable. Lorsqu'elle arrive en fin de vie, le luminaire entier doit être remplacé.

Le circuit d'alimentation de ce produit n'est pas remplaçable.



AVERTISSEMENT

Ne fixez pas la source lumineuse.

11. Produit avec indice de protection IP65, adapté à une utilisation extérieure même exposée. Ne convient pas à

l'immersion.

12. Pour conserver l'indice de protection IP indiqué, les raccordements électriques doivent être effectués dans une boîte de jonction adaptée à un usage extérieur.

13. Ne pas installer dans des zones inondables ni immerger le produit, sauf indication contraire.

14. Ne pas exposer le produit directement à la lumière du soleil ou proche de dispositifs émettant de la chaleur, ce qui pourrait causer une décoloration du produit, l'endommager ou entraîner un mauvais fonctionnement.

15. Ne placez pas le produit dans un endroit instable ou à proximité d'objets inflammables.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Débranchez l'appareil et laissez-le refroidir complètement avant de le nettoyer. Nettoyez-le avec un chiffon légèrement humidifié à l'eau et quelques gouttes de détergent doux, puis séchez-le soigneusement. N'utilisez pas de solvants, de produits acides ou alcalins (comme l'eau de Javel) ni de nettoyants abrasifs. N'immergez pas l'appareil dans l'eau ni dans aucun autre liquide.



ANOMALIES ET RÉPARATION

En cas de dysfonctionnement, n'utilisez pas le produit et contactez le service d'assistance technique agréé.

N'ouvrez pas, ne démontez pas et n'essayez pas de réparer l'appareil vous-même. Les réparations doivent être effectuées exclusivement par un personnel qualifié.

Si le cordon d'alimentation est endommagé, son remplacement doit être effectué exclusivement par le fabricant, son service d'assistance technique agréé ou un personnel qualifié afin d'éviter tout risque.



AVERTISSEMENT

Le produit ne doit pas être jeté avec les autres déchets ménagers habituels. Afin d'éviter toute atteinte à l'environnement ou à la santé humaine pour cause d'élimination incontrôlée des déchets, recycler de façon responsable afin de promouvoir la réutilisation durable des ressources matérielles. Pour vous débarrasser de votre appareil, utiliser les systèmes de reprise ou de collecte ou bien prenez contact avec le magasin où le produit a été acheté. Ils peuvent reprendre le produit afin de garantir un recyclage sûr.



ÉLIMINATION CORRECTE DU PRODUIT. Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être éliminé avec les autres déchets ménagers dans l'UE.

Pour prévenir les risques environnementaux et sanitaires liés à l'élimination incontrôlée des déchets, recyclez correctement afin de favoriser la réutilisation durable des ressources matérielles. Pour retourner votre appareil usagé, utilisez les points de collecte prévus à cet effet ou contactez le magasin où vous l'avez acheté. Il se chargera de le récupérer pour un recyclage sûr et respectueux de l'environnement.

PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA

1. Ler atentamente estas instruções antes de por o plafon em uso e guarde-as para futuras consultas. A não leitura destas instruções pode culminar num acidente.

2. A instalação deve ser realizada exclusivamente por pessoal qualificado, em conformidade com as normas elétricas nacionais em vigor. Desligue a alimentação elétrica antes de efetuar qualquer instalação, manutenção ou substituição do produto. Verifique a corrente e a tensão da rede elétrica.

3. Não abra, desmonte ou modifique a luminária ou os seus componentes internos. A utilização indevida ou qualquer manusea-

mento não autorizado pode causar riscos elétricos ou incêndio e pode anular a garantia do produto. Esta disposição não limita os direitos legais do consumidor previstos na legislação aplicável.

4. As crianças podem não reconhecer os perigos do uso indevido de aparelhos elétricos. Portanto, nunca permita que crianças usem eletrodomésticos sem supervisão.

Classe II: Este produto tem isolamento duplo e não necessita de ligação à terra.



AVISO

Produto LED não regulável.

5. Não utilize o produto se o cabo, a ficha ou a luminária apresentarem

danos visíveis ou tiverem sofrido quedas.

6. Se o cabo de alimentação estiver danificado, só deve ser substituído pelo fabricante, pelo seu serviço de assistência técnica ou por pessoal qualificado para evitar riscos.

7. Inspeccione o produto regularmente quanto a danos no cabo, plugue ou revestimento.

8. Produto destinado exclusivamente a uso doméstico, não sendo adequado para uso profissional, industrial ou comercial.

9. Este produto foi concebida exclusivamente para iluminação de teto em ambientes interiores, como casas ou escritórios. Não é adequado para uso no exterior ou em ambien-

tes húmidos.

10. O dispositivo deve ser utilizado apenas para a finalidade para a qual foi fabricado.



AVISO

A fonte de luz deste produto não é substituível. Quando a fonte de luz atingir o fim da sua vida útil, toda a luminária deverá ser substituída.

O controlador deste produto não é substituível.



AVISO

Não olhar fixamente para a fonte de luz.

11. Produto com classificação de proteção IP65, adequado para utilização no exterior mesmo em áreas expostas. Não adequado

para imersão.

12. Para manter a classificação IP indicada, as ligações elétricas devem ser efetuadas numa caixa de derivação adequada para utilização no exterior.

13. Não instale em zonas sujeitas a inundações nem submerja o produto, a menos que seja especificamente indicado que é adequado para tal utilização.

14. Não exponha o produto à luz solar e a certos dispositivos que emitam calor, podendo causar descoloração e danos no produto causando um mau funcionamento.

15. Não colocar o produto num lugar instável ou perto de objetos inflamáveis.

MANUTENÇÃO E LIMPEZA

Não use solventes, produtos com PH ácido ou básico, como alvejantes, ou produtos abrasivos para limpar o aparelho. Não mergulhe o aparelho em água ou outro líquido.

ANOMALIAS E REPARO

1. Em caso de falha, leve o dispositivo ao seu serviço de assistência técnica.
2. Não manipule os produtos, nem tente substituir as peças.
3. Se o cabo estiver danificado, entre em contacto com o revendedor onde o item foi comprado.

ADVERTISSEMENT!

Este aparelho pode ser usado por crianças, adultos, pessoas com deficiências sensoriais ou mentais ou falta de experiência e conhecimento se tiverem sido supervisionados ou instruídos à utilização do aparelho de forma segura e a compreender os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção não serão executadas pelas crianças sem supervisão.



REMOÇÃO CORRETA DO PRODUTO.

Esta marca indica que este produto não deve ser removido em conjunto com outros resíduos domésticos em toda a UE.

Para evitar possíveis danos a nível ambiental ou de saúde humana que represente a eliminação descontrolada de resíduos, deve reciclar adequadamente para promover a reutilização sustentável dos recursos materiais. Para ter o seu dispositivo usado, use os sistemas do retorno ou contacte o estabelecimento onde o produto foi adquirido. Eles conseguem por este produto para a reciclagem ambiental segura.

**POSIBLES PROBLEMAS Y SOLUCIONES / POSSIBLE PROBLEMS AND SOLUTIONS /
PROBLÈMES POSSIBLES ET SOLUTIONS / POSSÍVEIS PROBLEMAS E SOLUÇÕES**

La carga no funciona	Comprobar si la conexión de la fuente de alimentación es correcta.
	Comprobar si la carga y la potencia es correcta.
	Comprobar si los ajustes de la luz corresponden a la luz ambiental.
Problemas con la sensibilidad	Comprobar si hay algún obstáculo delante del detector que afecte a la señal.
	Comprobar si la temperatura ambiente es muy alta.
	Comprobar si la fuente de movimiento está en el campo de detección.
	Comprobar si la altura de instalación corresponde a la altura requerida en las instrucciones.
	Comprobar si la orientación de movimiento es correcta.
El sensor no se apaga automáticamente	Comprobar si hay movimiento continuo en el campo de detección.
	Comprobar si el retardo está ajustado a la posición máxima.
	Comprobar si la potencia corresponde a las instrucciones.

The load does not work	Please check if the connection of power source and load is correct.
	Please check if the load is good.
	Please check if the settings of working light correspond to ambient light.
The sensitivity is poor	Please check if there is any hindrance in front of the detector to affect it to receive the signals.
	Please check if the ambient temperature is very high.
	Please check if the induction signal source is in the detection field.
	Please check if the installation height corresponds to the height required in the instruction.
	Please check if the movement orientation is correct.
The sensor can not shut off the load automatically	Please check if there is continual signal in the detection field.
	Please check if the time delay is set to the maximum position.
	Please check if the power corresponds to the instruction.

Problème de charge	Vérifier que la connexion à la source d'alimentation soit correcte.
	Vérifier que la charge soit correcte.
	Vérifier que le réglage de la luminosité corresponde à la luminosité ambiante.
Problème de sensibilité	Vérifier qu'aucun obstacle n'empêche le détecteur de recevoir des signaux.
	Vérifier si la température ambiante est très élevée.
	Vérifier que la source de mouvement soit dans le champ de détection.
	Vérifier que la hauteur d'installation corresponde bien à celle indiquée sur la notice.
	Vérifier si l'orientation du mouvement est correcte.
La charge ne s'éteint pas automatiquement	Vérifier qu'il n'y ait pas de mouvement continu dans le champ de détection.
	Vérifier que le retard soit réglé en position maximum.
	Vérifier que la puissance corresponde à celle indiquée sur la notice.

Não funciona a carga	Verifique se a conexão à fonte de alimentação está correta.
	Verifique se a carga está correta.
	Verifique se o botão de configurações de luz corresponde à luz ambiente.
Problemas com a sensibilidade	Verifique se não há qualquer obstáculo à frente do detector, que pode bloquear a detecção do movimento.
	Verifique se a temperatura ambiente está elevada.
	Verifique se a fonte de movimento está no campo de detecção.
	Verifique se a altura de instalação corresponde à altura indicada nas instruções.
	Verifique se a orientação do aparelho está correta para a zona que você deseja.
O sensor não se desliga automaticamente	Verifique se há movimento contínuo no campo de detecção.
	Verifique se o tempo definido está ajustado com a posição máxima.
	Verificar se a potência corresponde às instruções.

Notas / Note / Notes / Notas



Garantía / Warranty / Garantie / Garantia

ES. Este producto tiene una garantía de 3 años desde la fecha de venta, declinando toda responsabilidad por defectuoso o roturas, originadas por mal uso. Para que esta garantía sea válida, es imprescindible presentar esta tarjeta así como el ticket o la factura de compra.

EN. This product has a 3-year warranty from the date of sale, declining all responsibility for defects or breakages caused by misuse. For this guarantee to be valid, it is essential to present this card as well as the purchase receipt or invoice.

FR. Ce produit bénéficie d'une garantie de 3 ans à compter de la date de vente, déclinant toute responsabilité en cas de défauts ou de casse causés par une mauvaise utilisation. Pour que cette garantie soit valable, il est indispensable de présenter cette carte ainsi que le ticket de caisse ou la facture d'achat.

PT. Este produto tem garantia de 3 anos a partir da data de venda, declinando qualquer responsabilidade por defeitos ou quebras causadas por uso indevido. Para que esta garantia seja válida é imprescindível a apresentação deste cartão bem como do recibo ou fatura de compra.

Nombre y dirección del Comprador

Name and address of the purchaser
Nom et adresse de l'acheteur
Nome e endereço do comprador

Nombre y dirección del Vendedor Sello del establecimiento

Name and Postal address. Stamp of establishment
Nom et adresse postale. Cachet de l'établissement
Nome e endereço do fornecedor. Selo de estabelecimento

Fabricado en China / Made in China / Fabriqué en Chine / Feito na china

